iPhone 3G

Guía de información
importante del producto

En la presente *Guía de información importante del producto* se incluye información sobre seguridad, uso, desecho y reciclaje, normativa aplicable y licencia de software del iPhone, así como la garantía limitada de un año para este dispositivo.

Puede buscar la información sobre reciclaje, eliminación de residuos y otra información medioambiental aplicable incluida en el *Manual del usuario del iPhone* en: www.apple.com/es/support/manuals/iphone.

Para evitar posibles daños, antes de empezar a utilizar el iPhone lea detenidamente la información de seguridad que se indica a continuación y las instrucciones de funcionamiento. Para consultar las instrucciones de funcionamiento, puede acceder al *Manual del usuario del iPhone* desde el iPhone visitando la dirección help.apple.com/iphone, o seleccionando el favorito "Manual del usuario del iPhone" de Safari. Para descargar este manual, así como la última versión de esta *Guía de información importante del producto*, visite: www.apple.com/es/support/manuals/iphone.

Información importante sobre seguridad

ADVERTENCIA: si no respeta estas instrucciones de seguridad, pueden producirse incendios, descargas eléctricas u otros daños.

Uso del iPhone No deje caer, desmonte, abra, aplaste, doble, deforme, perfore, triture, introduzca en el microondas, incinere, pinte ni inserte objetos extraños en el iPhone.

Agua y humedad No use el iPhone bajo la lluvia ni cerca de lugares con agua o excesiva humedad. Procure no derramar comida y líquidos sobre el iPhone. Si el iPhone se moja, desconecte todos los cables, apáguelo (mantenga pulsado el botón de reposo/activación y deslice el regulador de la pantalla) antes de limpiarlo y deje que se seque bien antes de volver a encenderlo. No intente secar el iPhone con una fuente de calor externa, como un horno microondas o un secador. Si un iPhone resulta dañado por la exposición a algún tipo de líquido, quedará inutilizable.

Reparación o alteración del iPhone No intente nunca reparar o modificar el iPhone por su cuenta. La garantía no cubre los daños ocasionados por el desmontaje del iPhone, ni siquiera si solo se han extraído los tornillos externos. El iPhone no incluye ninguna pieza manipulable por el usuario, a excepción de la tarjeta SIM y la bandeja de la misma. Solo un proveedor de servicios inalámbricos autorizado por Apple puede realizar reparaciones o tareas de asistencia técnica. Si el iPhone ha estado sumergido en agua o ha sufrido alguna perforación o caída fuerte, no lo utilice y llévelo a un proveedor de servicios inalámbricos autorizado por Apple. Para obtener información sobre asistencia técnica, seleccione Ayuda iPhone en el menú Ayuda de iTunes o vaya a: www.apple.com/es/support/iphone/service/faq.

Sustitución de la batería La batería recargable del iPhone solo puede cambiarla Apple o un proveedor de servicios inalámbricos autorizado por Apple. Para obtener más información acerca del servicio de sustitución de baterías, vaya a: www.apple.com/es/support/iphone/service/battery.

Recarga de la batería Para recargar el iPhone, utilice únicamente el cable de conector Dock a USB de Apple con un adaptador de corriente USB de Apple o un puerto USB de alta potencia de otro dispositivo compatible con los estándares USB 2.0 o 1.1; con otro producto o accesorio de la marca Apple que haya sido diseñado para usarse con el iPhone; o con un accesorio de otro fabricante que haya recibido la certificación para utilizar el logotipo "Works with iPhone" de Apple.

Lea todas las instrucciones de seguridad de todos los productos o accesorios antes de utilizarlos con el iPhone. Apple no se responsabiliza del funcionamiento de los accesorios de otros fabricantes ni de su conformidad con las normativas y reglas de seguridad aplicables.

Si utiliza el adaptador de corriente USB de Apple para cargar el iPhone, asegúrese de que esté debidamente conectado antes de enchufarlo a una toma de corriente. A continuación, inserte por completo el adaptador de corriente a la toma eléctrica. No lo conecte ni desconecte con las manos húmedas.

Es normal que el adaptador de corriente USB de Apple se caliente durante la carga. Deje siempre un espacio de ventilación suficiente alrededor del adaptador de corriente y ponga el máximo cuidado al manipularlo. Desenchufe el adaptador de corriente en estos casos:

- El cable de alimentación o el enchufe están gastados o dañados.
- El adaptador está expuesto a la lluvia, a líquidos o a una excesiva humedad.
- La carcasa del adaptador está dañada.
- Parece que el adaptador necesita una reparación.
- Se dispone a limpiar el adaptador.

Evitar problemas auditivos El uso del receptor, los auriculares o el altavoz del teléfono a un volumen elevado puede derivar en una pérdida permanente de audición. Ajuste el volumen a un nivel adecuado. Con el tiempo puede acostumbrarse a un volumen de sonido más alto que, pareciendo normal, es capaz de dañar su capacidad de audición. Si oye un pitido constante o percibe apagadas las voces de la gente, deje de escuchar música con los auriculares y acuda a que le revisen el oído. Cuanto más alto ajuste el volumen, antes podrá verse afectada su capacidad auditiva. Los especialistas recomiendan proteger los oídos del siguiente modo:

- Limite el tiempo de utilización del receptor, los auriculares o el altavoz del teléfono a un volumen elevado.
- No suba el volumen con el fin de aislarse de ambientes ruidosos.
- Si no alcanza a oír a la gente que está hablando cerca de usted, baje el volumen.

Para obtener información sobre cómo ajustar un límite máximo de volumen en el iPhone, consulte el *Manual del usuario del iPhone*.

Llamadas de emergencia No es aconsejable depender únicamente de dispositivos inalámbricos para realizar comunicaciones vitales (por ejemplo,

en caso de urgencias médicas). El uso del iPhone para realizar llamadas a servicios de emergencia puede no ser posible en todas las zonas. Los números y servicios de emergencia pueden variar de una región a otra y, en ocasiones, no es posible realizar una llamada de emergencia por problemas de red o interferencias ambientales. Asimismo, es posible que algunas redes de telefonía móvil no acepten una llamada de emergencia del iPhone si no dispone de una tarjeta SIM, si el PIN de la SIM está bloqueado o si no ha activado el iPhone.

Conducción segura Se recomienda no utilizar el iPhone mientras se conduce un vehículo o se va en bicicleta, con o sin auriculares, aunque sea en un solo oído. Además, en determinadas zonas está prohibido Consulte y respete las leyes y normativas sobre el uso de dispositivos móviles como el iPhone en los lugares por donde conduzca. Sea prudente y ponga toda su atención en la carretera. Si decide usar el iPhone mientras conduce, tenga en cuenta las siguientes recomendaciones:[1]

- **Ponga los cinco sentidos en la conducción y en la carretera.**
  El uso de un dispositivo móvil durante la conducción puede ocasionar distracciones. Deténgase antes de realizar o contestar una llamada si esto le impide conducir cualquier tipo de vehículo o bicicleta (o realizar cualquier otra actividad) con toda la atención necesaria.
- **Conozca su iPhone y sus funciones (favoritos, recientes, altavoz, etc.).**
  Estas funciones le permiten realizar llamadas sin desviar la atención de la carretera. Para obtener más información al respecto, consulte el *Manual del usuario del iPhone*.
- **Utilice un dispositivo manos libres.**
  Complemente su iPhone con la comodidad y seguridad que otorgan los muchos accesorios manos libres disponibles actualmente en el mercado.
- **Coloque el iPhone en un lugar de fácil alcance.**
  Déjelo donde pueda tomarlo sin apartar la vista de la carretera. Si recibe una llamada en un momento inoportuno, deje que se active el buzón de voz.
- **Trate de realizar sus llamadas cuando el coche no esté en movimiento.**
  Evalúe las condiciones del tráfico antes de marcar, o realice las llamadas cuando esté parado o antes de incorporarse al tráfico.
- **Comuníquele a su interlocutor que en esos momentos está conduciendo.**
  Suspenda la llamada si la situación del tráfico o las condiciones meteorológicas lo requieren. Conducir con lluvia, aguanieve, nieve, hielo o niebla, o cuando hay mucho tráfico, puede resultar peligroso.
- **Mientras conduce no escriba textos, envíe mensajes de correo electrónico, tome notas, busque números de teléfono ni realice ninguna otra actividad que precise atención.**
  Escribir o leer textos o mensajes de correo, crear una lista de tareas o desplazarse por la agenda desvía la atención de su principal responsabilidad: conducir con seguridad.
- **Evite las conversaciones tensas o emotivas que puedan distraerlo de la conducción.**
  Haga saber a su interlocutor que está conduciendo y ponga fin a las conversaciones que puedan desviar su atención de la carretera.

[1] Texto adaptado de los consejos sobre conducción segura de la asociación estadounidense CTIA-The Wireless Association®.

Navegación segura Si su iPhone dispone de aplicaciones que proporcionan mapas, indicaciones o asistencia a la navegación basada en la ubicación geográfica, deberá utilizarlas únicamente para funciones de navegación básica, pero no para determinar de forma precisa destinos, proximidades, distancias ni direcciones.

Los mapas, indicaciones y aplicaciones basadas en la ubicación geográfica proporcionados por Apple están elaborados a partir de información y servicios suministrados por otros fabricantes. Dichos servicios de información están sujetos a cambios y algunos no están disponibles en todas las zonas geográficas, por lo que los mapas, indicaciones y datos basados en la ubicación geográfica pueden ser imprecisos e incompletos, o incluso no estar disponibles. Compare la información proporcionada por el iPhone con lo que observe a su alrededor, dando prioridad a las señales de tráfico en caso de discrepancia.

No utilice aplicaciones de localización geográfica mientras realice actividades que exijan toda su atención. Para obtener más información sobre la seguridad en la conducción, consulte la sección "Conducción segura". En todo momento debe respetar las señales de tráfico y la normativa de las regiones en las que utilice el iPhone.

Convulsiones, desvanecimientos y vista cansada Un pequeño porcentaje de personas pueden sufrir desvanecimientos o convulsiones (aunque nunca los hayan sufrido antes) al ser expuestos a luces intermitentes o patrones lumínicos como los que se producen al jugar a juegos o ver vídeos. Si ha experimentado convulsiones o desvanecimientos, o si hay antecedentes en su familia de casos similares, es recomendable que consulte a un médico antes de jugar (si dispone de juegos) o ver vídeos en el iPhone. Deje de utilizar el iPhone y acuda a un médico si sufre dolores de cabeza, desvanecimientos, ataques, convulsiones, tics en los ojos o los músculos, pérdida de conciencia, movimientos involuntarios o desorientación. Para reducir el riesgo de sufrir dolores de cabeza, desvanecimientos, convulsiones o vista cansada, evite el uso prolongado del iPhone, manténgalo a cierta distancia de los ojos, utilícelo en espacios con una buena iluminación y realice pausas a menudo.

Partes de cristal La cubierta exterior de la pantalla del iPhone es de cristal, por lo que podría romperse si el iPhone cae sobre una superficie dura o recibe un fuerte impacto. Si el cristal se resquebraja o se rompe, no lo toque ni intente retirarlo. Deje de usar el iPhone hasta que un proveedor de servicios inalámbricos autorizado por Apple sustituya el cristal. La garantía no cubre roturas del cristal por un uso indebido o inapropiado.

Peligro de atragantamiento El iPhone contiene piezas de pequeño tamaño que pueden comportar riesgo de atragantamiento para los niños pequeños. Por ello, mantenga alejado tanto el teléfono como sus accesorios de los niños.

Movimiento repetitivo Al realizar actividades repetitivas, como escribir o jugar en el iPhone, puede sentir molestias ocasionales en manos, brazos, hombros, cuello y otras partes del cuerpo. Realice pausas regularmente y, si el malestar persiste durante o después del uso del iPhone, deje de usarlo y acuda a un médico.

Entornos con riesgo de explosión Apague el iPhone (mantenga pulsado el botón de reposo/activación y, a continuación, deslice el regulador de la pantalla) cuando se encuentre en una zona con riesgo de explosión. En dichos

casos, no cargue el iPhone y respete todas las señales e instrucciones. Una pequeña chispa en estas zonas podría causar una explosión o un incendio y causar graves lesiones, incluso la muerte.

Las zonas con riesgo de explosión suelen estar claramente señalizadas, pero no siempre es así. Pueden ser zonas de este tipo: zonas de repostaje (por ejemplo, gasolineras); áreas bajo la cubierta de los barcos; instalaciones de transferencia o almacenamiento de productos químicos o combustibles; vehículos que utilicen gases licuados del petróleo (como propano o butano); áreas en las que el aire contenga elementos químicos o partículas (como grano, polvo o partículas metálicas); así como cualquier otra zona en la que se aconseje parar el motor de un vehículo.

Vehículos equipados con airbags Los airbags se inflan con mucha fuerza. No coloque el iPhone ni ninguno de sus accesorios sobre el compartimento o el área de inflado del airbag.

Exposición a energía de radiofrecuencia El iPhone contiene transmisores y receptores de radio. Cuando está encendido, el iPhone recibe y emite radiofrecuencias (RF) a través de la antena. La antena de telefonía móvil del iPhone se encuentra en la parte posterior del teléfono, cerca del conector Dock. La antena Wi-Fi y Bluetooth® está situada en el borde superior trasero del iPhone. El iPhone ha sido diseñado y fabricado para cumplir con los límites de exposición a radiofrecuencias establecidos por la FCC (Federal Communications Commission) de EE UU, por el IC (Industry Canada) canadiense y por las entidades reguladoras de Japón, la Unión Europea y otros países. El estándar de exposición utiliza una unidad de medida denominada "coeficiente de absorción específica", o SAR por sus siglas en inglés ("Specific absorption rate"). El valor máximo de SAR aplicable al iPhone es de 1,6 vatios por kilogramo (W/kg) para la FCC, de 1,6 W/kg para el Industry Canada y de 2,0 W/kg para el Consejo de la Unión Europea. Las pruebas para determinar el SAR se han realizado utilizando el iPhone en posiciones estándar (por ejemplo, colocándolo al oído o llevándolo junto al cuerpo) especificadas por estas agencias, y con el iPhone transmitiendo al nivel máximo de potencia certificado en todas las bandas de frecuencia probadas. Aunque el SAR se determina con el nivel máximo de potencia certificado en cada banda de frecuencia, el nivel real en funcionamiento puede ser muy inferior al valor máximo, ya que el iPhone ajusta su potencia de transmisión móvil, en parte, en función de su proximidad a la red inalámbrica.

Por lo general, cuanto más cerca se encuentre de una antena de telefonía móvil, menor será el nivel de potencia de transmisión.

El iPhone ha sido sometido a diversas pruebas[2] y cumple las directrices de exposición a radiofrecuencias de la FCC, el IC y la Unión Europea en redes de telefonía móvil, Wi-Fi y Bluetooth. A continuación se detalla el valor máximo

[2] Las pruebas se efectuaron en los laboratorios del CSS (Compliance Certification Services) en Fremont (California), de acuerdo con la normativa en cuanto a mediciones y los procedimientos establecidos en el boletín de la FCC OET Bulletin 65, suplemento C (edición 01-01), en IEEE P1528.1 de 21 de abril de 2003 y en Canada RSS 102. El iPhone se adhiere a la Recomendación del Consejo Europeo de 12 de julio de 1999 sobre la limitación de la exposición del público en general a campos electromagnéticos [1999/519/CE].

de SAR para cada banda de frecuencia, según las pruebas de funcionamiento del iPhone cuando se coloca en el oído o cuando se lleva junto al cuerpo (a una distancia de 15 mm del mismo):

Banda de frecuencia	Cuerpo	Oído	Límite SAR 1 g FCC e IC (W/kg)
GSM 850	1,030	0,521	1,6
GSM 1900	0,522	1,290	1,6
UMTS II 1900	0,402	1,388	1,6
UMTS V 850	0,733	0,516	1,6
Wi-Fi	0,088	0,779	1,6

Banda de frecuencia	Cuerpo	Oído	Límite SAR 10 g UE (W/kg)
GSM 900	0,559	0,235	2,0
GSM 1800	0,369	0,780	2,0
UMTS I 2100	0,231	0,878	2,0
Wi-Fi	0,051	0,371	2,0

Cuando el iPhone se lleva a menos de 15 mm del cuerpo (por ejemplo, en el bolsillo), su coeficiente de SAR puede exceder las directrices de exposición de la FCC. Para un correcto funcionamiento del teléfono móvil, y para garantizar que la exposición humana a las radiofrecuencias no supere las directrices de la FCC, del IC y de la Unión Europea, siga las siguientes instrucciones y precauciones: Cuando esté hablando por el iPhone con el receptor de audio integrado, sostenga el teléfono con el conector Dock orientado hacia el hombro para aumentar la distancia con respecto a la antena. Cuando utilice el iPhone cerca del cuerpo para realizar o recibir llamadas de voz o para transmitir datos inalámbricos a través de la red de telefonía móvil, manténgalo a unos 15 mm como mínimo del cuerpo; utilice únicamente fundas, clips para cinturón o soportes que no contengan piezas metálicas y que sitúen el teléfono a un mínimo de 15 mm de su cuerpo.

Si la exposición a las radiofrecuencias le sigue preocupando, puede limitarla aún más reduciendo la cantidad de tiempo que utiliza el iPhone (el tiempo es uno de los factores que inciden sobre la cantidad de exposición que recibe una persona) o aumentando la distancia entre su cuerpo y el dispositivo (el nivel de exposición se reduce drásticamente al aumentar la distancia).

Información adicional Para obtener más información acerca de la normativa de la FCC en relación con la exposición a radiofrecuencias, consulte: www.fcc.gov/oet/rfsafety.

La FCC y la agencia estadounidense FDA (Food and Drug Administration) disponen también de un sitio web (www.fda.gov/Radiation-EmittingProducts/RadiationEmittingProductsandProcedures/HomeBusinessandEntertainment/CellPhones/default.htm) al que los consumidores pueden dirigir sus dudas o consultas acerca de la seguridad de los teléfonos móviles. Consulte este sitio web con regularidad para estar al tanto de cualquier actualización.

Para obtener información sobre las investigaciones científicas referentes a la exposición a radiofrecuencias, consulte la base de datos de investigación EMF de la Organización Mundial de la Salud: www.who.int/emf.

Interferencias de radiofrecuencia Las emisiones de radiofrecuencia de los equipos electrónicos pueden afectar negativamente al funcionamiento de otros equipos electrónicos. Aunque el iPhone ha sido diseñado, probado y fabricado para cumplir la normativa en materia de emisiones de radiofrecuencia vigente en países como Estados Unidos, Canadá, Japón o la Unión Europea, sus transmisores inalámbricos y circuitos eléctricos pueden causar interferencias en otros equipos electrónicos. Por ello, es recomendable tomar las precauciones siguientes:

Aviones El uso del iPhone en los aviones está prohibido en algunos casos. Para obtener más información acerca del modo Avión, que desactiva los transmisores inalámbricos del iPhone, consulte el *Manual del usuario del iPhone*.

Vehículos Las emisiones de radiofrecuencia del iPhone pueden interferir en los sistemas electrónicos instalados en los vehículos a motor. Para obtener más información al respecto, diríjase al fabricante de su vehículo.

Marcapasos La HIMA (Health Industry Manufacturers Association), la asociación estadounidense de fabricantes del sector sanitario, recomienda mantener una distancia mínima de 15 cm entre un teléfono inalámbrico y un marcapasos para evitar posibles interferencias. Se recomienda que las personas con marcapasos:

- Lleven el iPhone *siempre* a más de 15 cm del marcapasos cuando el teléfono esté encendido
- No lleven nunca el iPhone en un bolsillo cercano al corazón.
- Coloquen el teléfono en el oído contrario al marcapasos para minimizar el riesgo de interferencias.

Si tiene algún motivo para creer que existe una interferencia, *apague* inmediatamente el iPhone.

Audífonos El iPhone puede interferir en el funcionamiento de algunos audífonos. Si esto sucede, consulte con el fabricante del audífono o con su médico para buscar alternativas o soluciones.

Otros dispositivos médicos Si utiliza otros dispositivos electromédicos, póngase en contacto con su médico o con el fabricante para determinar si están debidamente protegidos contra las emisiones de radiofrecuencia del iPhone.

Centros sanitarios Es probable que en los hospitales y centros sanitarios se utilicen equipos sensibles a las emisiones externas de radiofrecuencia. Apague el iPhone cuando el personal o los carteles así lo indiquen.

Zonas con riesgo de explosión o prohibición de transmisiones de radio Para no interferir con operaciones que impliquen el uso de explosivos, apague el iPhone en entornos con riesgo de explosión o en lugares donde esté prohibida la transmisión de señales de radio bidireccionales. Respete todos los avisos e instrucciones.

Información importante sobre manejo

ADVERTENCIA: Si no respeta estas instrucciones de uso, pueden producirse daños en el iPhone o en otros bienes.

Transporte y manipulación del iPhone El iPhone contiene componentes delicados. No doble, deje caer o aplaste el iPhone. Si la cara posterior de su iPhone es satinada, manipúlelo con cuidado para no deteriorarla. Para evitar que se raye o se roce, puede usar una de las muchas fundas que se venden por separado.

Uso de conectores y puertos Nunca fuerce un conector al enchufarlo a un puerto. Compruebe que nada obstruya el puerto. Si la conexión entre el conector y el puerto no es fácil, seguramente no se correspondan. Asegúrese de que el conector encaja con el puerto y de que se ha colocado en la posición correcta.

Temperaturas aceptables para el iPhone Utilice el iPhone en lugares en los que la temperatura se encuentre siempre entre 0 y 35 ºC. En condiciones de bajas o altas temperaturas, la duración de la batería del iPhone puede verse temporalmente reducida y el teléfono puede dejar de funcionar de forma correcta. Evite los cambios drásticos de temperatura o humedad cuando utilice el iPhone, puesto que podría formarse condensación en su superficie o en su interior.

Guarde el iPhone en un lugar donde la temperatura se mantenga siempre entre -20 y 45 ºC. Evite dejar el iPhone en el interior de un vehículo aparcado, ya que podrían sobrepasarse estas temperaturas.

Al utilizar el iPhone o cargar la batería, es normal que el teléfono se caliente. El exterior del iPhone hace las funciones de superficie de refrigeración, transfiriendo el calor del interior de la unidad al ambiente más frío del exterior.

Limpieza exterior del iPhone Para limpiar el iPhone, desconecte todos los cables y apáguelo (mantenga pulsado el botón de reposo/activación y, a continuación, deslice el regulador de la pantalla). A continuación utilice un paño suave, ligeramente húmedo y que no desprenda pelusa. Evite que entre humedad en las aberturas. No utilice limpiacristales, productos de limpieza del hogar, aerosoles, disolventes, alcohol, amoniaco ni abrasivos para limpiar el iPhone.

Certification and Compliance

Important: Changes or modifications to this product not authorized by Apple could void the EMC and wireless compliance and negate your authority to operate the product. This product has demonstrated EMC compliance under conditions that included the use of compliant peripheral devices and shielded cables between system components. It is important that you use compliant peripheral devices and shielded cables between system components to reduce the possibility of causing interference to radios, televisions, and other electronic devices.

FCC Compliance Statement

This device complies with part 15 of the FCC rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Note: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Canadian Compliance Statement

Complies with the Canadian ICES-003 Class B specifications. Cet appareil numérique de la Classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada. This device complies with RSS 210 of Industry Canada. This Class B device meets all the requirements of the Canadian interference-causing equipment regulations. Cet appareil numérique de la Classe B respecte toutes les exigences du Réglement sur le matériel brouilleur du Canada.

European Union Regulatory Conformance

The equipment complies with the RF Exposure Requirement 1999/519/EC, Council Recommendation of 12 July 1999 on the limitation of exposure of the general public to electromagnetic fields (0–300 GHz). This equipment meets the following conformance standards:

EN 300 328, EN 301 489-17, EN 301 511, EN 301 908, EN 50385

EU Declaration of Conformity

Български Apple Inc. декларира, че този клетъчен, Wi-Fi, Bluetooth предавател е в съответствие със съществените изисквания и другите приложими правила на Директива 1999/5/ЕС.

Česky Apple Inc. tímto prohlašuje, že tento cellular, Wi-Fi, & Bluetooth g je ve shodě se základními požadavky a dalšími příslušnými ustanoveními směrnice 1999/5/ES.

Dansk Undertegnede Apple Inc. erklærer herved, at følgende udstyr cellular, Wi-Fi, & Bluetooth overholder de væsentlige krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF.

Deutsch Hiermit erklärt Apple Inc., dass sich das Gerät cellular, Wi-Fi, & Bluetooth in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen der Richtlinie 1999/5/EG befindet.

Eesti Käesolevaga kinnitab Apple Inc. seadme cellular, Wi-Fi, & Bluetooth vastavust direktiivi 1999/5/EÜ põhinõuetele ja nimetatud direktiivist tulenevatele teistele asjakohastele sätetele.

English Hereby, Apple Inc. declares that this cellular, Wi-Fi, & Bluetooth is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC.

Español Por medio de la presente Apple Inc. declara que el cellular, Wi-Fi, & Bluetooth cumple con los requisitos esenciales y cualesquiera otras disposiciones aplicables o exigibles de la Directiva 1999/5/CE.

Ελληνική ΜΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ Apple Inc. ΔΗΛΩΝΕΙ ΟΤΙ cellular, Wi-Fi, & Bluetooth ΣΥΜΜΟΡΦΩΝΕΤΑΙ ΠΡΟΣ ΤΙΣ ΟΥΣΙΩΔΕΙΣ ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΤΙΣ ΛΟΙΠΕΣ ΣΧΕΤΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΤΗΣ ΟΔΗΓΙΑΣ 1999/5/ΕΚ.

Français Par la présente Apple Inc. déclare que l'appareil cellulaire, Wi-Fi, & Bluetooth est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/CE.

Íslenska Hér með lýsir Apple Inc. yfir því að cellular, Wi-Fi, & Bluetooth er í samræmi við grunnkröfur og aðrar kröfur, sem gerðar eru í tilskipun 1999/5/EC.

Italiano Con la presente Apple Inc. dichiara che questo cellulare, Wi-Fi, & Bluetooth è conforme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalla direttiva 1999/5/CE.

Latviski Ar šo Apple Inc. deklarē, ka cellular, Wi-Fi, & Bluetooth atbilst Direktīvas 1999/5/EK būtiskajām prasībām un citiem ar to saistītajiem noteikumiem.

Lietuvių Šiuo Apple Inc. deklaruoja, kad šis cellular, Wi-Fi, & Bluetooth atitinka esminius reikalavimus ir kitas 1999/5/EB Direktyvos nuostatas.

Magyar Alulírott, Apple Inc. nyilatkozom, hogy a cellular, Wi-Fi, & Bluetooth megfelel a vonatkozó alapvetõ követelményeknek és az 1999/5/EC irányelv egyéb elõírásainak.

Malti Hawnhekk, Apple Inc., jiddikjara li dan cellular, Wi-Fi, & Bluetooth jikkonforma mal-ħtiġijiet essenzjali u ma provvedimenti oħrajn relevanti li hemm fid-Dirrettiva 1999/5/EC.

Nederlands Hierbij verklaart Apple Inc. dat het toestel cellular, Wi-Fi, & Bluetooth in overeenstemming is met de essentiële eisen en de andere bepalingen van richtlijn 1999/5/EG.

Norsk Norsk Apple Inc. erklærer herved at utstyret mobiltelefon, Wi-Fi og Bluetooth er i samsvar med de grunnleggende krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF.
Polski Niniejszym Apple Inc. oświadcza, że cellular, Wi-Fi, & Bluetooth jest zgodny z zasadniczymi wymogami oraz pozostałymi stosownymi postanowieniami Dyrektywy 1999/5/EC.
Português Apple Inc. declara que este cellular, Wi-Fi, & Bluetooth está conforme com os requisitos essenciais e outras disposições da Directiva 1999/5/CE.
Româna Prin prezenta Apple Inc. declară că acest aparat cellular, Wi-Fi, & Bluetooth este in conformitate cu cerinţele esenţiale şi cu celelalte prevederi relevante ale Directivei 1999/5/CE.
Slovensko Apple Inc. izjavlja, da je ta cellular, Wi-Fi, & Bluetooth v skladu z bistvenimi zahtevami in ostalimi relevantnimi določili direktive 1999/5/ES.
Slovensky Apple Inc. týmto vyhlasuje, že cellular, Wi-Fi, & Bluetooth spĺňa základné požiadavky a všetky príslušné ustanovenia Smernice/5/ES.
Suomi Apple Inc. vakuuttaa täten että cellular, Wi-Fi, & Bluetooth tyyppinen laite on direktiivin 1999/5/EY oleellisten vaatimusten ja sitä koskevien direktiivin muiden ehtojen mukainen.
Svenska Härmed intygar Apple Inc. att denna cellular, Wi-Fi, & Bluetooth står I överensstämmelse med de väsentliga egenskapskrav och övriga relevanta bestämmelser som framgår av direktiv 1999/5/EG.

A copy of the Declaration of Conformity is available at:
www.apple.com/euro/compliance

CE 0682 ⓘ

iPhone can be used in the following countries:

AT	BG	BE	CY	CZ	DK	EE	FI	FR	DE	GR	HU
IE	IT	LV	LT	LU	MT	NL	PL	PT	RO	SK	SL
ES	SE	GB	IS	LI	NO	CH					

European Community Restrictions

Français Pour usage en intérieur uniquement. Consultez l'Autorité de Régulation des des Communications Electroniques et des Postes (ARCEP) pour connaître les limites d'utilisation des canaux 1 à 9. www.arcep.fr
Italiano Approvato esclusivamente per l'uso in locali chiusi. L'utilizzo all'esterno dei propri locali è subordinato al rilascio di un'autorizzazione generale.
Ελλάδα Για χρήση σε εσωτερικούς χώρους μόνο

Japan Compliance Statement—VCCI Class B Statement
情報処理装置等電波障害自主規制について

この装置は、情報処理装置等電波障害自主規制協議会（VCCI）の基準に基づくクラス B 情報技術装置です。この装置は家庭環境で使用されることを目的としていますが、この装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して使用されると、受信障害を引き起こすことがあります。

取扱説明書に従って正しい取扱をしてください。

Compliance Marks

Singapore	Complies with IDA Standards DB00063	**South Africa**	TA-2008/712 APPROVED
United Arab Emirates	TRA ID: 0016472/08 TA: 0016473/08	**Russia**	ME67

Términos y condiciones del iPhone

IMPORTANTE: SI UTILIZA SU IPHONE, ESTO IMPLICA QUE ACEPTA LOS SIGUIENTES TÉRMINOS Y CONDICIONES DE APPLE Y DE TERCERAS PARTES:

A. CONTRATO DE LICENCIA DE SOFTWARE PARA EL IPHONE DE APPLE

B. AVISOS DE APPLE

C. TÉRMINOS Y CONDICIONES DE GOOGLE MAPS

D. TÉRMINOS Y CONDICIONES DE YOUTUBE

APPLE INC. CONTRATO DE LICENCIA DE SOFTWARE PARA EL IPHONE

Licencia de un solo uso

POR FAVOR, LEA DETENIDAMENTE ESTE CONTRATO DE LICENCIA DE SOFTWARE (“LICENCIA”) ANTES DE UTILIZAR EL IPHONE O DESCARGAR LA ACTUALIZACIÓN DE SOFTWARE QUE ACOMPAÑA A ESTA LICENCIA. UTILIZARLO O DESCARGAR ESTA ACTUALIZACIÓN DE SOFTWARE, SEGÚN SEA EL CASO, SE INTERPRETARÁ COMO UN HECHO INEQUÍVOCO DE QUE ACEPTA LAS CLÁUSULAS DE ESTA LICENCIA, A MENOS QUE DEVUELVA EL IPHONE DE ACUERDO CON LA POLÍTICA DE DEVOLUCIONES DE APPLE. SI NO LAS ACEPTA, NO USE EL IPHONE NI DESCARGUE ESTA ACTUALIZACIÓN DE SOFTWARE. SI NO ACEPTA ESTA LICENCIA, PUEDE DEVOLVER EL IPHONE DURANTE EL PERIODO DE DEVOLUCIÓN ESTABLECIDO A LA TIENDA APPLE O AL ESTABLECIMIENTO AUTORIZADO DONDE LO ADQUIRIÓ Y SOLICITAR SU REEMBOLSO EN CONFORMIDAD CON LA POLÍTICA DE DEVOLUCIONES DE APPLE, QUE ESTÁ DISPONIBLE EN: http://www.apple.com/legal/sales_policies/.

1. General. Apple Inc. ("Apple") le concede (no vende) una licencia para el uso de este software (incluyendo el código ROM de arranque y cualquier otro software incluido), la documentación, las interfaces, los contenidos, las tipografías y cualquier tipo de datos que acompañen al iPhone (en adelante, el "Software iPhone original"), que pueden ser actualizados o reemplazados por funciones mejoradas, actualizaciones de software o programas de restauración del sistema de Apple (las "Actualizaciones del Software iPhone"), ya sea en memoria de sólo lectura o en cualquier otro soporte o de cualquier otra forma (el Software iPhone original y las Actualizaciones del Software iPhone se denominan conjuntamente el "Software iPhone"), para su uso únicamente bajo los términos de esta Licencia. Apple y sus licenciantes conservan la propiedad del Software iPhone y se reservan todos los derechos no concedidos a usted de forma expresa.

Apple le proporcionará de forma gratuita todas las actualizaciones de software del sistema operativo del iPhone que oportunamente lance al mercado hasta la siguiente versión importante del software del sistema operativo del iPhone (esta versión incluida) posterior a la versión que venía instalada originalmente en su iPhone. Por ejemplo, si originalmente su iPhone venía con la versión 2.x del software del iPhone, Apple le proporcionará todas las actualizaciones de software del sistema operativo del iPhone que lance al mercado hasta la versión 3.x (esta incluida). Estas actualizaciones y versiones no tienen necesariamente por qué incluir todas las funciones nuevas del software que Apple destine a modelos de iPhone posteriores.

2. Usos permitidos y restricciones de la Licencia. (a) De acuerdo con los términos y condiciones de esta Licencia, se le concede una licencia limitada no exclusiva para utilizar el Software iPhone en un único iPhone de marca Apple. Salvo lo expresamente permitido en la sección 2(b) siguiente, esta Licencia no permite que el Software iPhone esté instalado en más de un iPhone de marca Apple al mismo tiempo ni en otro teléfono, y no podrá distribuir ni colocar el Software iPhone en una red donde pueda ser utilizado por varios dispositivos al mismo tiempo. La presente Licencia no le concede ningún derecho para el uso de las interfaces propiedad de Apple, así como ningún derecho de propiedad intelectual con respecto al diseño, desarrollo, fabricación, concesión de licencias o distribución de dispositivos y accesorios de otros fabricantes o de aplicaciones de software de terceros que se usen con el iPhone. Algunos de estos derechos se recogen en otras licencias de Apple. Para obtener más información acerca del desarrollo de dispositivos y accesorios de otros fabricantes para el iPhone, envíe un mensaje de correo electrónico a la dirección madeforipod@apple.com. Para más información sobre el desarrollo de aplicaciones de software de otros fabricantes para el iPhone, envíe un mensaje de correo electrónico a la dirección devprograms@apple.com.

(b) De acuerdo con los términos y condiciones de esta Licencia, se le concede una licencia limitada no exclusiva para descargar las Actualizaciones del Software iPhone que Apple lance para su modelo de iPhone con el fin de actualizar o restaurar el software de cualquier iPhone que posea. Esta Licencia no permite actualizar o restaurar los dispositivos iPhone que no sean de su propiedad, ni distribuir o colocar las Actualizaciones del Software iPhone en una red donde puedan ser utilizadas por varios periféricos u ordenadores al mismo tiempo. Usted podrá realizar una copia de las Actualizaciones del Software iPhone almacenadas en su ordenador en un formato legible

únicamente a efectos de copia de seguridad, siempre y cuando ésta contenga toda la información relativa a derechos de autor y copyright, u otros datos relativos a la propiedad, contenida en el original.

(c) Usted no podrá —y acepta no hacerlo ni permitir a otras personas que lo hagan— copiar (excepto en los casos expresamente permitidos en la presente Licencia), descompilar, desensamblar o intentar obtener el código fuente, como tampoco descifrar, modificar o crear trabajos derivados del Software iPhone o de cualquier servicio proporcionado por el Software iPhone ni de ninguna de sus partes (excepto en la medida en la que la legislación aplicable prohíba cualquiera de las restricciones anteriores o en la medida en la que lo permitan las condiciones de licencia que rigen el uso de componentes de código abierto o de código de muestra incluidos en el Software iPhone). Cualquier intento de llevar a cabo las operaciones mencionadas constituye una violación de los derechos de Apple y de los licenciantes del Software iPhone.

(d) Cuando almacena contenidos en un iPhone, usted está realizando una copia digital. En algunos países es ilegal realizar copias digitales sin el permiso previo del titular de los derechos. El Software iPhone puede utilizarse para reproducir materiales siempre que dicho uso se limite a la reproducción de materiales sin copyright, materiales de los que posea el copyright, o materiales que pueda reproducir porque cuenta con la autorización o permiso legal correspondientes.

(e) Usted se compromete a utilizar el Software iPhone y los Servicios (tal como se definen en el apartado 5 de este documento) en conformidad con todas las leyes aplicables, incluidas las leyes locales del país o la región donde resida o donde se descargue y utilice el Software iPhone y los Servicios.

3. Transmisión. Usted no puede alquilar, arrendar, prestar, vender, redistribuir ni sublicenciar el Software iPhone. No obstante, puede transferir sus derechos contenidos en esta Licencia de forma permanente y una sola vez siempre y cuando: (a) transmita el iPhone y la totalidad del Software iPhone, incluidos todos los componentes, los soportes originales, la documentación impresa y esta Licencia; (b) no conserve ninguna copia, total o parcial, del Software iPhone, incluidas las copias almacenadas en un ordenador o en cualquier otro dispositivo de almacenamiento; y (c) la otra parte lea y acepte los términos de esta Licencia.

4. Consentimiento para utilizar datos no personales. (a) Datos de diagnóstico. Usted acepta que Apple y sus filiales y representantes puedan recopilar, mantener, procesar y utilizar información de diagnóstico, técnica y otro tipo de información relacionada, incluyendo (con carácter no limitativo) información sobre su iPhone, ordenador, sistema, aplicaciones y periféricos, que se recopila periódicamente para facilitar las actualizaciones de software, el soporte para productos y otros servicios que le podamos suministrar (si los hubiere) con respecto al Software iPhone, y para verificar el cumplimiento de los términos de esta Licencia. Apple puede utilizar esta información, siempre que esté en una forma que no le identifique a usted personalmente, para mejorar nuestros productos o proporcionarle servicios o tecnologías.

(b) Datos de localización. Apple y sus colaboradores y licenciatarios pueden proporcionar a través del iPhone ciertos servicios basados en información de

localización geográfica. Para ofrecer dichos servicios, donde estén disponibles, es posible que Apple y sus colaboradores y licenciatarios deban transmitir, recopilar, mantener, procesar y usar sus datos de localización, incluida la ubicación geográfica en tiempo real de su iPhone. La recopilación de los datos de localización por parte de Apple se realiza de tal forma que los usuarios no se identifican personalmente; dichos datos podrán ser usados por Apple y sus colaboradores y licenciatarios para proporcionar productos y servicios de localización. **El uso de cualquier servicio del iPhone basado en información de localización se interpretará como un hecho inequívoco de su aceptación y consentimiento de las operaciones de transmisión, recopilación, mantenimiento, procesamiento y uso de sus datos de localización por parte de Apple y sus colaboradores y licenciatarios con el fin de proporcionarle dichos productos y servicios.** Puede retirar su consentimiento en cualquier momento no utilizando las funciones de localización o desactivando la opción Localización del iPhone. La no utilización de dichas funciones no afectará en ningún caso a la funcionalidad del iPhone no relacionada con la localización. Al utilizar en el iPhone aplicaciones o servicios de terceros que emplean datos de localización, usted deberá revisar y aceptar las condiciones de uso y la política de privacidad de dicha tercera parte en relación con el uso de datos de localización en estas aplicaciones o servicios.

5. Servicios y materiales de terceros. (a) El Software iPhone permite el acceso a las tiendas iTunes Store y App Store de Apple, así como a otros servicios y sitios web de Apple y de otras empresas (colectiva e individualmente, los "Servicios"). El uso de los Servicios requiere acceso a Internet y el uso de ciertos Servicios requiere que usted acepte términos adicionales. La utilización de este software junto con una cuenta de iTunes Store se interpretará como un hecho inequívoco de su aceptación de las condiciones de iTunes Store más recientes, a las que puede acceder desde http://www.apple.com/legal/itunes/ww/.

(b) Usted reconoce que, al utilizar cualquiera de los Servicios, podrá encontrar contenido que podría ser considerado ofensivo, indecente o censurable, y en el que podría, o no, identificarse la existencia de lenguaje explícito, y que los resultados de las búsquedas o la visualización de una URL concreta pueden generar automática e involuntariamente enlaces o referencias a material censurable. No obstante lo anterior, usted consiente en utilizar los Servicios por su propia cuenta y riesgo, y acepta que Apple no será responsable frente a usted del contenido que pueda considerarse ofensivo, indecente o censurable.

(c) Es posible que determinados Servicios muestren, incluyan o pongan a su disposición contenidos, datos, información, aplicaciones o materiales de terceras partes (en adelante, "Materiales de terceros") o proporcionen enlaces a sitios web de terceros. Al utilizar los Servicios, usted reconoce y acepta que Apple no es responsable de examinar o evaluar el contenido, la exactitud, la integridad, la vigencia, la validez, el cumplimiento de los derechos de autor, la legalidad, la decencia, la calidad o cualquier otro aspecto de dichos sitios web o Materiales de terceros. Apple, sus representantes, subsidiarios y filiales no garantizan, respaldan, asumen ni se responsabilizarán, ni ante usted ni ante ninguna otra persona, de ninguno de los Servicios de terceras partes, Materiales de terceros o sitios web de terceras partes, ni de ningún otro material, producto o servicio de terceros. Los Materiales de terceros y los enlaces a otros sitios web se proporcionan exclusivamente para su comodidad.

(d) Los datos financieros que se muestran en cualquiera de los Servicios están destinados a fines exclusivamente informativos, por lo que no deben considerarse una base fiable para realizar inversiones. Antes de realizar cualquier tipo de transacción de valores basándose en la información obtenida a través de los Servicios, se recomienda consultar a un asesor financiero profesional que esté legalmente capacitado para ofrecer asesoramiento financiero en su país o región. Los datos de localización facilitados por cualquiera de los Servicios se emplean únicamente con fines básicos de navegación, por lo que no deben considerarse como una fuente de información fiable en aquellas situaciones en las que se requiera información de localización precisa o en las que la obtención de información errónea, inexacta, diferida o incompleta pueda ocasionar muertes, lesiones personales graves o serios daños a la propiedad o al medio ambiente. Ni Apple ni ninguno de sus proveedores de contenido garantizan la disponibilidad, la exactitud, la integridad, la fiabilidad o la puntualidad de la información bursátil, de los datos de localización o de cualquier otro tipo de datos que muestran los Servicios.

(e) Usted reconoce que los Servicios incluyen contenido, información y material de carácter privado que son propiedad de Apple y/o sus licenciantes, y están protegidos por la legislación aplicable sobre propiedad intelectual y por otras leyes, incluyendo a título enunciativo, que no limitativo, las leyes sobre derechos de autor, y se compromete a no usar dicho contenido, información o material de carácter privado en modo alguno, salvo en relación con el uso que haga de los Servicios de conformidad con los términos del presente contrato, ni de un modo contrario a los términos de esta Licencia o que infrinja cualquier derecho de propiedad intelectual de terceros o de Apple. Ninguna parte de los Servicios podrá ser reproducida en forma o modo alguno. Usted se obliga a no modificar, ceder en alquiler, arrendamiento o préstamo, vender, distribuir o crear trabajos derivados de los Servicios en modo alguno, y no explotará los Servicios de ningún modo no autorizado (por ejemplo, a título enunciativo y no limitativo, utilizando los Servicios para transmitir virus informáticos, gusanos, troyanos u otro software malicioso, o bien sobrepasando o sobrecargando la capacidad de la red). Además, usted se compromete a no utilizar los Servicios en forma alguna que pueda hostigar, abusar, acechar, amenazar, difamar o bien infringir o vulnerar de otro modo los derechos de cualquier otra parte, y que Apple no será responsable de ningún modo de tal utilización por su parte ni del hostigamiento, abuso, acecho, amenaza o difamación, así como tampoco de los mensajes o transmisiones ofensivos, indebidos o ilegales que usted pueda recibir como resultado del uso de cualquiera de los Servicios.

(f) Por otro lado, los Servicios y los Materiales de terceros a los cuales pueda accederse o que puedan mostrarse o enlazarse a través del iPhone no están disponibles en todos los idiomas ni en todos los países. Apple no formula declaración alguna relativa a la adecuación o disponibilidad de dichos Servicios o Materiales en una zona en particular. En la medida en la que usted decida acceder a dichos Servicios o Materiales, lo hará por su propia iniciativa y asumirá la responsabilidad del cumplimiento de cualesquiera leyes aplicables, incluyendo a título enunciativo y no limitativo, las leyes locales aplicables. Apple y sus licenciantes se reservan el derecho a modificar, suspender, retirar o bloquear el acceso a cualquiera de los Servicios en cualquier momento y sin previo aviso. Apple no será en ningún caso

responsable de la eliminación o desactivación del acceso a tales Servicios. Asimismo, Apple puede imponer límites al uso o acceso a determinados Servicios, en cualquier caso y sin preaviso ni responsabilidad.

6. Expiración de la Licencia. Esta Licencia permanecerá en vigor hasta que sea revocada o resuelta. Los derechos que le confiere esta Licencia expirarán o perderán su vigencia de forma automática sin el previo aviso de Apple si incumple cualquiera de los términos de la presente Licencia. Cuando ésta deje de estar en vigor, deberá dejar de utilizar el Software iPhone. Los apartados 7, 8, 9, 12 y 13 de la presente Licencia sobrevivirán a la expiración de la Licencia.

7. Exclusión de garantías. USTED RECONOCE Y ACEPTA DE FORMA EXPRESA QUE, EN LA MEDIDA EN QUE LO PERMITA LA LEY VIGENTE, EL USO DEL SOFTWARE IPHONE Y DE LOS SERVICIOS SE REALIZA A SU ENTERO RIESGO, Y QUE USTED ASUME TOTALMENTE EL RIESGO RELATIVO A LA CALIDAD SATISFACTORIA, EL RENDIMIENTO, LA EXACTITUD Y EL ESFUERZO. HASTA LOS LÍMITES PERMITIDOS POR LA LEY VIGENTE, EL SOFTWARE IPHONE Y LOS SERVICIOS REALIZADOS POR EL SOFTWARE IPHONE SE SUMINISTRAN "TAL Y COMO SE PRESENTAN" Y "SEGÚN DISPONIBILIDAD", CON TODOS SUS POSIBLES DEFECTOS Y SIN GARANTÍAS DE NINGÚN TIPO, Y APPLE Y LOS LICENCIANTES DE APPLE (DENOMINADOS DE FORMA CONJUNTA "APPLE" A LOS EFECTOS DE LAS SECCIONES 7 Y 8) EXCLUYEN TODAS LAS GARANTÍAS Y CONDICIONES RELATIVAS AL SOFTWARE IPHONE Y A LOS SERVICIOS, YA SEAN EXPRESAS, IMPLÍCITAS O LEGALES, INCLUIDAS, CON CARÁCTER MERAMENTE ENUNCIATIVO Y NO LIMITATIVO, LAS GARANTÍAS Y/O CONDICIONES DE COMERCIABILIDAD, DE CALIDAD SATISFACTORIA, DE IDONEIDAD PARA UN FIN DETERMINADO, DE EXACTITUD, DE DISFRUTE Y DE NO INFRACCIÓN DE DERECHOS DE TERCEROS. APPLE NO GARANTIZA, SIN PERJUICIO DEL USO Y DISFRUTE QUE USTED HAGA DEL SOFTWARE IPHONE Y DE LOS SERVICIOS, QUE LAS FUNCIONES CONTENIDAS EN EL SOFTWARE IPHONE Y EN LOS SERVICIOS REALIZADOS POR DICHO SOFTWARE SATISFAGAN SUS NECESIDADES, QUE EL SOFTWARE IPHONE Y LOS SERVICIOS FUNCIONEN ININTERRUMPIDAMENTE O SIN ERRORES, QUE TODOS LOS SERVICIOS SIGAN ESTANDO DISPONIBLES, QUE LOS DEFECTOS DEL SOFTWARE IPHONE O DE LOS SERVICIOS SEAN CORREGIDOS, NI QUE EL SOFTWARE IPHONE SEA COMPATIBLE O FUNCIONE CON CUALQUIER SOFTWARE, APLICACIÓN O SERVICIO DE TERCEROS. LA INSTALACIÓN DE ESTE SOFTWARE PUEDE AFECTAR A LA FUNCIONALIDAD DEL SOFTWARE, LAS APLICACIONES O LOS SERVICIOS DE TERCEROS. USTED RECONOCE ADEMÁS QUE EL SOFTWARE IPHONE Y LOS SERVICIOS NO ESTÁN DESTINADOS NI SON ADECUADOS PARA SER UTILIZADOS EN SITUACIONES O ENTORNOS EN LOS QUE FALLOS, RETRASOS, ERRORES O IMPRECISIONES EN EL CONTENIDO, LOS DATOS O LA INFORMACIÓN PROPORCIONADOS POR EL SOFTWARE IPHONE O LOS SERVICIOS PUDIERAN CONLLEVAR MUERTE, DAÑOS PERSONALES, LESIONES FÍSICAS GRAVES, O DAÑOS IMPORTANTES AL MEDIO AMBIENTE, INCLUYENDO CON CARÁCTER MERAMENTE ENUNCIATIVO Y NO LIMITATIVO, ACTIVIDADES DE PLANTAS NUCLEARES, NAVEGACIÓN AÉREA, SISTEMAS DE COMUNICACIÓN, MÁQUINAS PARA EL CONTROL DEL TRÁFICO AÉREO, INSTALACIONES HOSPITALARIAS O EQUIPOS ARMAMENTÍSTICOS. NINGUNA INFORMACIÓN O ASESORAMIENTO ESCRITO O VERBAL FACILITADOS POR APPLE O POR UN REPRESENTANTE AUTORIZADO DE APPLE CONSTITUIRÁN GARANTÍA ALGUNA. EN EL SUPUESTO DE QUE EL SOFTWARE IPHONE O LOS SERVICIOS RESULTARAN SER DEFECTUOSOS, USTED

ASUMIRÁ EL COSTE ÍNTEGRO DE TODOS LOS SERVICIOS, REPARACIONES Y CORRECCIONES NECESARIOS. HABIDA CUENTA DE QUE LA NORMATIVA VIGENTE NO PERMITE EN ALGUNOS PAÍSES LA EXCLUSIÓN DE GARANTÍAS IMPLÍCITAS O LIMITACIONES A LOS DERECHOS LEGALMENTE PREVISTOS DEL CONSUMIDOR, LA ANTERIOR EXCLUSIÓN Y LIMITACIONES PUEDEN NO SER DE APLICACIÓN EN SU CASO.

8. Límite de responsabilidad. APPLE NO SERÁ RESPONSABLE EN NINGÚN CASO, DENTRO DE LOS LÍMITES LEGALES APLICABLES, DE LOS DAÑOS PERSONALES O DEL LUCRO CESANTE O DAÑO EMERGENTE, NI DE LOS DAÑOS ESPECIALES, DIRECTOS O INDIRECTOS, INCLUYENDO, SIN NINGÚN TIPO DE LÍMITES, LOS DAÑOS POR LUCRO CESANTE, POR LA CORRUPCIÓN O PÉRDIDA DE DATOS, POR LA IMPOSIBILIDAD DE TRANSMITIR O RECIBIR DATOS, O POR LA INTERRUPCIÓN DE LA ACTIVIDAD EMPRESARIAL, O BIEN DE CUALQUIER OTRO TIPO DE DAÑOS O PÉRDIDAS COMERCIALES, RESULTANTES O RELACIONADOS CON EL USO O EL MAL USO DEL SOFTWARE IPHONE Y DE LOS SERVICIOS, ASÍ COMO DE CUALQUIER SOFTWARE O APLICACIÓN DE TERCEROS QUE SE UTILICEN JUNTO CON EL SOFTWARE IPHONE, COMO QUIERA QUE HAYA SIDO CAUSADO E INDEPENDIENTEMENTE DE LA TEORÍA DE LA RESPONSABILIDAD CIVIL (RESPONSABILIDAD CONTRACTUAL O EXTRACONTRACTUAL, U OTROS) E INCLUSO SI SE HA INFORMADO A APPLE DE LA POSIBILIDAD DE TALES DAÑOS. ALGUNOS PAÍSES NO PERMITEN LA LIMITACIÓN DE LA RESPONSABILIDAD POR DAÑOS PERSONALES, DEL LUCRO CESANTE O DAÑO EMERGENTE, DIRECTO O INDIRECTO, POR LO CUAL PUEDE QUE ESTA LIMITACIÓN NO SEA DE APLICACIÓN EN SU CASO. La responsabilidad total de Apple por daños y perjuicios (distintos de los exigidos por la ley vigente en los casos en los que los daños personales estén relacionados) no excederá, en ningún caso, de la cantidad de doscientos cincuenta dólares estadounidenses (250 USD). Las limitaciones anteriormente mencionadas serán vigentes incluso si la citada reparación incumple su objetivo esencial.

9. Certificados digitales. El Software iPhone incorpora funciones que le permiten aceptar certificados digitales emitidos tanto por Apple como por terceras partes. USTED ES EL ÚNICO RESPONSABLE DE LA DECISIÓN DE CONFIAR O NO EN UN CERTIFICADO TANTO SI HA SIDO EMITIDO POR APPLE COMO POR UNA TERCERA PARTE. EL USO QUE USTED REALICE DE LOS CERTIFICADOS DIGITALES SERÁ POR SU PROPIA CUENTA Y RIESGO. HASTA LOS LÍMITES PERMITIDOS POR LA LEY VIGENTE, APPLE NO OFRECE NINGUNA GARANTÍA NI DECLARACIÓN, EXPLÍCITA O IMPLÍCITA, RELATIVA A LA COMERCIABILIDAD O IDONEIDAD PARA UN FIN CONCRETO, LA EXACTITUD, LA SEGURIDAD O EL NO INCUMPLIMIENTO DE LOS DERECHOS DE TERCERAS PARTES CON RESPECTO A LOS CERTIFICADOS DIGITALES.

10. Control de las exportaciones. Usted no podrá utilizar, ni tampoco exportar o reexportar, el Software iPhone salvo en la forma permitida por la legislación de Estados Unidos y del país en el cual se obtuvo el Software iPhone. En particular, pero sin estar limitado a ello, el Software iPhone no podrá ser exportado o reexportado a: (a) ningún país que esté siendo objeto de embargo por parte de Estados Unidos, o (b) nadie que figure en la lista de ciudadanos especialmente designados del Departamento del Tesoro de Estados Unidos o en la tabla de personas o entidades denegadas del Departamento de Comercio de Estados Unidos. La utilización por su parte del

Software iPhone se considerará un hecho inequívoco de su manifestación y garantía de no residir en ninguno de estos países ni de figurar en ninguna de las listas mencionadas. Asimismo, se compromete a no usar el Software iPhone con ninguna finalidad prohibida por la legislación estadounidense, incluyendo, sin limitaciones, el desarrollo, el diseño, la fabricación o la producción de misiles o armas nucleares, químicas o biológicas.

11. La Administración como usuario final. El Software iPhone y la documentación relacionada se consideran "artículos comerciales" según la definición del término en la sección 48 C.F.R. §2.101 del Código de Normas Federales de Estados Unidos, y constituyen "software informático para uso comercial" y "documentación de software informático para uso comercial", conforme a la definición de estos términos en las secciones 48 C.F.R. §12.212 y 48 C.F.R. §227.7202, según proceda. En virtud de las secciones 48 C.F.R. §12.212 y 48 C.F.R. §227.7202-1 a 227.7202-4 del mencionado Código, según proceda, el software informático para uso comercial y la documentación del software informático para uso comercial se distribuyen y conceden bajo licencia a los usuarios finales de la Administración de Estados Unidos únicamente a los efectos de: (a) artículos comerciales, y (b) con los derechos concedidos a todos los demás usuarios de acuerdo con los términos y condiciones estipulados en el presente contrato. Se hace reserva de los derechos no publicados de conformidad con las leyes de copyright de Estados Unidos.

12. Ley aplicable e independencia de las estipulaciones. Esta Licencia se regirá e interpretará según las leyes del estado de California, con la exclusión de sus principios de conflicto de derecho. La presente Licencia no estará regida por la convención de las Naciones Unidas sobre contratos para la venta internacional de mercancías, la aplicación de la cual se excluye expresamente. Si, por cualquier razón, un tribunal competente declarara no exigible o ineficaz cualquier disposición de la presente Licencia o de parte de la misma, el resto de la presente Licencia conservará plena vigencia y efecto.

13. Contrato íntegro; idioma aplicable. La presente Licencia constituye el acuerdo completo entre usted y Apple con respecto al Software iPhone y sustituye a todos los acuerdos anteriores o actuales relativos a su objeto. La presente Licencia únicamente podrá ser modificada mediante acuerdo escrito firmado por Apple. Las traducciones de esta Licencia se otorgan con el fin de satisfacer las demandas de los usuarios locales y, en el caso de que surgiera algún conflicto entre la versión en lengua inglesa y cualquiera de las versiones en el resto de idiomas, prevalecerá siempre la primera, en la medida en la que no se oponga a la legislación local de su jurisdicción.

14. Reconocimientos de terceros. Puede que algunas partes del Software iPhone utilicen o incluyan software de terceros y otros materiales sujetos a derechos de autor. Los reconocimientos, términos de licencia y limitaciones de responsabilidad correspondientes a dicho material están contenidos en la documentación electrónica del Software iPhone, y el uso que usted haga de dichos materiales está sujeto a sus correspondientes términos. El uso del servicio Google Safe Browsing está supeditado al cumplimiento de las condiciones de uso de Google (http://www.google.com/terms_of_service.html) y a la política de privacidad de Google (http://www.google.com/privacypolicy.html).

15. Uso de MPEG-4; aviso sobre H.264/AVC. (a) El Software iPhone contiene funciones de codificación y/o descodificación de vídeo MPEG-4. El Software

iPhone se licencia en virtud del contrato de licencia MPEG-4 Visual Patent Portfolio License (Licencia de cartera de patentes MPEG-4 Visual) para el uso personal con fines no comerciales por parte de un consumidor para (i) la codificación de vídeo de conformidad con el estándar MPEG-4 Visual ("Vídeo MPEG-4"), y/o (ii) la descodificación de vídeo MPEG-4 que haya sido codificado por un consumidor que realice una actividad personal con fines no comerciales y/o se haya obtenido de un proveedor de vídeo al cual se le haya concedido una licencia de MPEG LA para suministrar vídeo MPEG-4. No se concederá licencia alguna para ningún otro uso, ni se interpretará de forma tácita ningún otro fin. Para obtener más información, incluida la relacionada con la concesión de licencias y los usos promocionales, internos y comerciales, consulte la página web de MPEG LA, LLC. en la dirección http: //www.mpegla.com.

(b) El Software iPhone contiene funciones de codificación y descodificación AVC. El uso comercial de la tecnología H.264/AVC requerirá la concesión de una licencia adicional y se aplicará la siguiente disposición: POR LA PRESENTE SE CONCEDE A LOS CONSUMIDORES UNA LICENCIA DE USO DE LA FUNCIONALIDAD AVC DEL SOFTWARE IPHONE ÚNICAMENTE CON FINES PERSONALES Y NO COMERCIALES, PARA: (i) CODIFICAR VÍDEO DE CONFORMIDAD CON EL FORMATO ESTÁNDAR AVC ("VÍDEO AVC"), Y/O (ii) DESCODIFICAR VÍDEO AVC QUE HAYA SIDO CODIFICADO POR UN CONSUMIDOR QUE REALICE UNA ACTIVIDAD PERSONAL CON FINES NO COMERCIALES Y/O VÍDEO AVC QUE HAYA SIDO OBTENIDO DE UN PROVEEDOR DE VÍDEO AL QUE SE LE HAYA CONCEDIDO UNA LICENCIA PARA SUMINISTRAR VÍDEO AVC. PARA OBTENER INFORMACIÓN RELACIONADA CON OTROS USOS Y CON LA CONCESIÓN DE LICENCIAS, CONSULTE LA PÁGINA WEB DE MPEG LA L.L.C. EN LA DIRECCIÓN: HTTP://WWW.MPEGLA.COM.

16. Restricciones del servicio de búsqueda Yahoo. Se concede una licencia de uso del servicio de búsqueda Yahoo disponible a través de Safari únicamente en los siguientes países y regiones: Alemania, Argentina, Aruba, Australia, Austria, Bahamas, Barbados, Bélgica, Bermudas, Brasil, Bulgaria, Canadá, Chile, Chipre, Colombia, Corea del Sur, Dinamarca, Ecuador, El Salvador, Eslovaquia, Eslovenia, España, Estados Unidos, Filipinas, Finlandia, Francia, Granada, Grecia, Guatemala, Hong Kong, Hungría, India, Indonesia, Irlanda, Islandia, Islas Caimán, Italia, Jamaica, Letonia, Lituania, Luxemburgo, Malasia, Malta, México, Nicaragua, Noruega, Nueva Zelanda, Países Bajos, Panamá, Perú, Polonia, Portugal, Puerto Rico, Reino Unido, República Checa, República Dominicana, Rumanía, Santa Lucía, San Vicente, Singapur, Suecia, Suiza, Tailandia, Taiwán, Trinidad y Tobago, Turquía, Uruguay y Venezuela.

17. Aviso de Microsoft Exchange. El ajuste de correo de Microsoft Exchange del Software iPhone se concede bajo licencia únicamente para la sincronización remota de información, como correo electrónico, contactos, calendario y tareas, entre su iPhone y Microsoft Exchange Server u otro software de servidor licenciado por Microsoft para implementar el protocolo ActiveSync de Microsoft Exchange.

EA0567

Actualización rev. 08/05/09

AVISOS DE APPLE

Si Apple necesita ponerse en contacto con usted en relación con su producto o cuenta, usted accede a recibir los avisos pertinentes por correo electrónico. Usted conviene en que todos los avisos de este tipo que le enviemos electrónicamente satisfarán cualquier requisito de comunicación legal.

TÉRMINOS Y CONDICIONES DE GOOGLE MAPS

Gracias por probar nuestra aplicación de software Google Maps para móviles. Para poder utilizar este software, incluido cualquier software de terceros que se ofrezca junto con este software o el servicio relacionado (a lo que se hace referencia de forma conjunta en adelante como "Google Maps para móviles"), debe aceptar primero estos Términos y condiciones, que se aplican tanto al uso personal como a cualquier uso empresarial que se haga de Google Maps para móviles (los "Términos y condiciones"). Estos Términos y condiciones constituyen un acuerdo legalmente vinculante entre usted y Google, por lo que debe tomarse el tiempo necesario para leerlos detenidamente. Al descargar Google Maps para móviles, declara que está de acuerdo sin condiciones a quedar legalmente vinculado a estos Términos y condiciones.

Términos adicionales Google Maps para móviles está diseñado para ser utilizado junto con los servicios de Google Maps y otros servicios de Google. En consecuencia, acepta y reconoce que el uso que haga de Google Maps para móviles estará sujeto también a (a) las condiciones de servicio específicas de Google Maps (que se pueden consultar en la página http://maps.google.co.uk/help/terms_maps.html), incluido el contenido de los avisos legales aplicables (que están disponibles en la página http://maps.google.co.uk/help/legalnotices_maps.html); (b) las condiciones del servicio generales de Google (que se pueden consultar en la página http://www. google.co.uk/terms_of_service.html) y (c) la política de privacidad global de Google (que se publica en la página http://www.google.co.uk/privacypolicy.html). Esas disposiciones adicionales se incorporan como referencia a estos Términos y condiciones. En el caso de que exista alguna incoherencia o conflicto entre los términos adicionales mencionados y estos Términos y condiciones, tendrán prioridad las disposiciones de estos últimos.

Cargos por el uso de la red Google no impone ningún cargo por descargar o utilizar Google Maps para móviles, pero, en función del plan y del operador o el proveedor, puede que el operador u otro proveedor cobren por descargar Google Maps para móviles o por el uso que haga del teléfono móvil cuando acceda a información u otros servicios proporcionados por Google a través de Google Maps para móviles.

Exclusivamente para uso no comercial Google Maps para móviles está disponible sólo para uso no comercial. Por "uso no comercial" se entiende que Google le otorga derechos limitados para utilizar Google Maps para móviles para fines personales únicamente en casa o en el trabajo, para buscar todo lo que desee, sujetos a las limitaciones definidas en estos Términos y condiciones.

Puede realizar y distribuir copias de Google Maps para móviles para usarlo en la empresa a la que pertenezca ("Uso empresarial") en los siguientes casos:

(a) Todas las personas de la organización que vayan a utilizar Google Maps para móviles han tenido la oportunidad de revisar estos Términos y condiciones y han indicado formalmente su acuerdo a estar vinculados a ellos (y usted acepta proporcionar prueba de ello si Google lo solicita).

(b) Tiene capacidad legal para contraer un acuerdo vinculante en nombre de la organización en la que pretende utilizar Google Maps para móviles (y acepta proporcionar prueba de ello si Google lo solicita).

Si no dispone de ese derecho o los receptores no han tenido la oportunidad de revisar estos Términos y condiciones y de estar de acuerdo con ellos como se establece arriba, no podrá realizar ningún Uso empresarial del producto. Si tiene alguna pregunta en relación con el Uso empresarial, envíe un mensaje a mobile-support@google.com.

No puede vender Google Maps para móviles ni ninguna información, servicios ni software asociados al programa ni derivados de él. No puede modificar ni copiar (excepto dentro de los límites permitidos por el Uso empresarial anteriormente descrito, cuando sea aplicable) Google Maps para móviles, otorgar licencias ni crear trabajos derivados de él a menos que obtenga previamente permiso por escrito de Google (que puede solicitar en cualquier momento enviando un mensaje a mobile-support@google.com).

Acepta no modificar, adaptar, traducir, descompilar ni desmontar el software, ni preparar trabajos derivados de él, realizar ingeniería inversa ni intentar de ninguna otra forma obtener el código fuente de Google Maps para móviles, sin haber obtenido antes el consentimiento previo por escrito de Google de la forma indicada anteriormente.

Además, no puede usar Google Maps para móviles de ninguna forma que pueda dañar, inhabilitar, sobrecargar ni deteriorar los servicios de Google (por ejemplo, no puede usar Google Maps para móviles de forma automatizada), ni puede tampoco emplear Google Maps para móviles de ninguna manera que pueda interferir con el uso y disfrute de los servicios de Google por parte de un tercero.

Si tiene comentarios acerca de Google Maps para móviles o ideas para mejorar el programa, envíenos un mensaje a mobile-support@google.com. Tenga en cuenta que, al hacerlo, autoriza a Google y a terceros a utilizar e incorporar sus ideas y comentarios en Google Maps para móviles (o en otro software de terceros) sin ninguna compensación.

Propiedad intelectual Tal y como se establece en el acuerdo entre usted y Google, usted reconoce y acepta que Google ostenta todos los derechos, propiedad e intereses sobre Google Maps para móviles, incluyendo, sin limitación, todos los derechos de propiedad intelectual asociados. Se entiende por "derechos de propiedad intelectual" los derechos sobre invenciones, patentes, marcas comerciales y marcas de servicio, derechos de diseños, nombres comerciales y empresariales, derechos de copyright (incluidos, para que no haya dudas, derechos sobre software informático), derechos sobre bases de datos y derechos sobre topografía de semiconductores (ya estén o no cualquiera de ellos registrados e incluyendo las solicitudes de registro) y todos los derechos o formas de protección de naturaleza similar o que tengan un efecto equivalente o similar a cualquiera de ellos y que puedan existir en cualquier lugar del mundo.

Asimismo acuerda no eliminar, ocultar ni alterar de ninguna otra forma los avisos de derechos de propiedad adjuntos o contenidos en Google Maps para móviles o a los que se pueda acceder junto con el programa o a través de él (incluyendo, sin limitación, los avisos de copyright o de marcas comerciales en relación con cualquier derecho que sean propiedad de Google o de cualquier tercero).

RENUNCIA DE GARANTÍAS Google puede introducir mejoras o cambios en Google Maps para móviles con o sin aviso previo. Google Maps para móviles se proporciona "tal cual", sin ninguna garantía de ningún tipo. Sin limitar el carácter general de lo anterior, Google no afirma ni garantiza que: (a) el uso de Google Maps para móviles cumplirá sus requisitos o funcionará de forma ininterrumpida, segura y sin errores, (b) se corregirán los defectos, (c) Google Maps para móviles está libre de virus y de cualquier otro elemento contaminante de software dañino, ni que (d) el uso de Google Maps para móviles o de cualquier información disponible a través de Google Maps para móviles será correcto, preciso, puntual o fiable en cualquier otro sentido.

No se aplica ninguna condición, garantía ni otro término (incluidos los términos implícitos de calidad satisfactoria, adecuación a un fin concreto o conformidad con la descripción) a Google Maps para móviles, excepto en la medida en que se establezcan expresamente en estos Términos y condiciones.

Limitación de responsabilidad No hay nada en estos Términos y condiciones que excluya ni limite la responsabilidad de Google por muerte o lesiones personales que resulten de negligencia o fraude por parte de Google o de falsedad por parte de Google. Sujeto a esto, Google no será responsable ante usted por (a) cualquier pérdida indirecta o consecuente; (b) cualquier pérdida económica ni (c) cualquier pérdida de buena voluntad o reputación que pueda sufrir y que se produzca en relación con el uso que haga de Google Maps para móviles, con independencia de que se haya o no advertido a Google de la posibilidad de tales pérdidas. Además, Google no será responsable ante usted de los errores o defectos relativos al uso de Google Maps para móviles, ni de ninguna interrupción, suspensión, terminación, fallo o retraso del funcionamiento de Google Maps para móviles.

Otras disposiciones Estos Términos y condiciones se regirán e interpretarán de acuerdo con las leyes inglesas y por el presente documento se somete a su exclusiva jurisdicción en relación con cualquier disputa o asunto que puedan surgir de estos Términos y condiciones o relacionados con ellos. Cualquier traducción de la lengua inglesa, versión de la legislación inglesa de estos términos y condiciones (las "Condiciones originales"), se proporciona sólo para su comodidad y usted acepta que, en el caso de que haya algún conflicto entre la versión traducida y las Condiciones originales, prevalecerán estas últimas. El hecho de que alguna de las disposiciones de estos Términos y condiciones no sea válida, legal o aplicable, no afectará a la continuación de la vigencia del resto de estos Términos y condiciones.

Estos Términos y condiciones constituyen un acuerdo total entre usted y Google en relación con el tema del que se ocupan, y sustituyen y reemplazan todo acuerdo o entendimiento previos o actuales, sean escritos u orales, sobre este tema. Cualquier renuncia de cualquier disposición de estos Términos y

condiciones sólo se hará efectiva si se realiza por escrito y cuenta con la firma de Google o de un representante debidamente autorizado de Google.

Septiembre de 2007

TÉRMINOS Y CONDICIONES DE YOUTUBE

http://www.youtube.com/t/terms

Garantía de Apple Limitada a Un (1) Año

PARA LOS CONSUMIDORES QUE PUEDAN ACOGERSE A LAS LEYES O NORMATIVA SOBRE PROTECCIÓN AL CONSUMIDOR EN SU PAÍS DE COMPRA O, SI FUERE OTRO, SU PAÍS DE RESIDENCIA, LAS PRESTACIONES CONFERIDAS POR LA PRESENTE GARANTÍA SERÁN DE CARÁCTER ADICIONAL A TODOS LOS DERECHOS Y MEDIDAS DE AMPARO CONCEDIDAS POR TALES LEYES Y NORMATIVA SOBRE PROTECCIÓN A LOS CONSUMIDORES QUE ENCONTRARÁ EN WWW.APPLE.COM/LEGAL/WARRANTY. ESTA GARANTIA NO EXCLUYE, LIMITA O SUSPENDE LOS DERECHOS DE LOS CONSUMIDORES POR FALTA DE CONFORMIDAD CON EL CONTRATO DE VENTA. ALGUNOS PAÍSES, ESTADOS Y REGIONES NO PERMITEN LA EXCLUSIÓN O LIMITACIÓN DE LOS DAÑOS INCIDENTALES O EMERGENTES O NO PERMITEN LIMITACIONES DE LA DURACIÓN DE LAS GARANTÍAS O CONDICIONES IMPLICITAS DE PRODUCTOS; POR LO TANTO, PUEDE SER QUE LAS LIMITACIONES O EXCLUSIONES DESCRITAS MAS ABAJO NO LE SEAN DE APLICACIÓN. ESTA GARANTÍA LE OTORGA DERECHOS LEGALES ESPECÍFICOS PERO PUEDE SER QUE UD. TAMBIÉN DISPONGA DE OTROS DERECHOS QUE VARÍAN DEPENDIENDO DE CADA PAÍS, ESTADO O REGIÓN. ESTA GARANTÍA LIMITADA ESTÁ SOMETIDA A LA LEGISLACIÓN APLICABLE AL ESTADO DE COMPRA DEL PRODUCTO. APPLE, EL GARANTE BAJO LA PRESENTE GARANTÍA LIMITADA, ESTÁ IDENTIFICADO AL FINAL DEL PRESENTE DOCUMENTO DEPENDIENDO DEL PAÍS O REGIÓN EN LA CUAL SE LLEVÓ A CABO LA COMPRA DEL PRODUCTO.

Las obligaciones de garantía de Apple para este producto "hardware" son de carácter limitado en los términos que se establecen a continuación:

Apple, tal y como se define en la siguiente tabla, garantiza este producto "hardware" de marca Apple frente a defectos en materiales y mano de obra durante un período de un (1) año desde la fecha de compra por el usuario final ("Período de Garantía"). Si surge un defecto del hardware y Apple recibe una reclamación válida dentro del Período de Garantía, Apple podrá, a su libre elección y en la medida en que las normas aplicables así lo permitan: (1) reparar el defecto de hardware sin cobrar cargo alguno utilizando piezas de repuesto nuevas o equivalentes a nuevas en funcionamiento y fiabilidad, (2) sustituir el producto por un producto que sea nuevo o equivalente a uno nuevo en funcionamiento y fiabilidad y sea, al menos, equivalente, desde un punto de vista funcional, al producto original, o (3) devolver el precio de compra del producto. Apple le podrá solicitar que Ud. sustituya las partes defectuosas por otras nuevas o proporcione las partes que Apple le ha suministrado en cumplimiento de su obligación de garantía del producto. Apple garantiza los productos sustituidos o piezas sustituidas del producto, incluyendo cualquier parte instalada siguiendo las indicaciones de Apple, por aquel de los dos plazos siguientes que establezca una cobertura más larga a su favor: durante noventa (90) días o durante el plazo de garantía del

producto inicial que reste. Cuando se canjee un producto o pieza, el articulo de reemplazo pasa a ser propiedad suya y el articulo reemplazado pasa a ser propiedad de Apple. Las partes que proporcione Apple en cumplimiento de su obligación de garantía del producto deben utilizarse en relación con productos para los cuales se ha reclamado el servicio de garantía. Cuando se efectúa un reembolso, el producto reembolsado deberá devolverse a Apple y pasa a ser propiedad de Apple.

EXCLUSIONES Y LIMITACIONES Esta Garantía Limitada es de aplicación solamente al producto hardware fabricado por o para Apple que pueda ser objeto de identificación mediante la marca, nombre comercial o logotipo "Apple" adherido sobre el mismo. Esta Garantía Limitada no es aplicable a productos de hardware que no sean de Apple o a cualquier "software", incluso si va empaquetado o se vende con el producto hardware de Apple. Los fabricantes, proveedores o editores que no sean de Apple podrán facilitar sus propias garantías al usuario final pero Apple, en la medida en que la ley aplicable lo permita, suministra sus productos "tal cual". El software distribuido por Apple bajo la marca Apple o sin ella, (incluyendo pero no estando limitado al software de sistema), no se encuentra cubierto por esta Garantia Limitada. Sírvase consultar el Contrato de Licencia de "Software" de Apple para más información. Apple no garantiza que el uso del producto sea interrumpido o exento de error. Apple no responde por el daño derivado de la falta de seguimiento, total o parcial, de las instrucciones de uso del producto.

La presente garantía no es aplicable: (a) a partes consumibles tales como las baterías a menos que el daño haya ocurrido como resultado de un defecto de materiales o de mano de obra; (b) a daños en apariencia, incluyendo pero sin limitación, a rayones, abolladuras o plástico roto; (c) a cualquier daño causado por el uso de un producto que no sea Apple, (d) a cualquier daño causado por un accidente, mal uso, utilización inadecuada o aplicación inadecuada, derramamiento de líquidos, inmersión en líquido, inundaciones, incendio, terremoto o cualquier otra causa externa; (e) a cualquier daño causado por el uso de un producto fuera de las usos permitidos o previstos por Apple revisión efectuada por persona ajena a Apple; (f) a cualquier daño derivado de los servicios (de reparación, actualización o incremento de prestaciones) realizados por un tercero que no sea un Representante de Apple o Proveedor de servicios inalámbricos autorizado por Apple (g) a un producto o pieza que haya sido modificada o alterada su función sin la autorización escrita de Apple; o (h) si se ha eliminado o borrado cualquier número de serie de Apple.

Importante: **no abra el equipo. Si lo hace, puede causar daños que no están cubiertos por esta garantía. Apple o un proveedor de servicios autorizado son los únicos que pueden llevar a cabo tareas de reparación en este producto.**

EN LA MÁXIMA MEDIDA LEGALMENTE PERMITIDA, LA PRESENTE GARANTÍA Y MEDIDAS DE AMPARO ESTABLECIDAS ANTERIORMENTE SON DE CARÁCTER EXCLUSIVO Y SUSTITUYEN A TODAS LAS DEMÁS GARANTÍAS, MEDIDAS DE AMPARO Y CONDICIONES, SEAN VERBALES O ESCRITAS, ESTABLECIDAS LEGALMENTE, EXPRESAS O IMPLÍCITAS. EN LA MEDIDA PERMITIDA POR EL DERECHO APLICABLE, APPLE DECLINA ESPECÍFICAMENTE TODAS Y

CUALESQUIERA GARANTÍAS LEGALMENTE ESTABLECIDAS O IMPLÍCITAS, INCLUYENDO CON CARÁCTER ENUNCIATIVO Y NO LIMITATIVO, GARANTÍAS DE COMERCIABILIDAD Y ADECUACIÓN A UN FIN CONCRETO. SI APPLE NO PUDIERA LEGALMENTE DECLINAR GARANTÍAS LEGALMENTE ESTABLECIDAS O IMPLÍCITAS EN BASE A LA PRESENTE GARANTÍA LIMITADA, TODAS DICHAS GARANTÍAS, QUEDAN LIMITADAS EN CUANTO A DURACIÓN, EN LA MÁXIMA MEDIDALEGALMENTE PERMITIDA, A LA DURACIÓN DE LA PRESENTE GARANTÍA Y A LA REPARACIÓN O SERVICIO DE SUSTITUCIÓN A OPCION DE APPLE. Ningún revendedor, agente o empleado de Apple está autorizado a efectuar modificación, prórroga o adición alguna a la presente garantía. Si cualquier condición fuese considerada ilegal o inválida, la legalidad o validez del resto de condiciones no se verá afectada.

EN LA FORMA MÁS EXTENSAMENTE PERMITIDA LEGALMENTE Y DE CONFORMIDAD CON LA PRESENTE GARANTÍA, APPLE NO RESPONDERÁ DE INDEMNIZACIONES POR DAÑOS Y PERJUICIOS DIRECTOS, ESPECIALES, INCIDENTALES O EMERGENTES QUE SE DERIVEN DE CUALQUIER INCUMPLIMIENTO DE GARANTÍA O CONDICIÓN O EN VIRTUD DE CUALQUIER OTRA TEORÍA JURÍDICA INCLUYENDO, CON CARÁCTER ENUNCIATIVO Y NO LIMITATIVO, PÉRDIDA DE INGRESOS (INCLUYENDO PÉRDIDA DE BENEFICIOS POR CONTRATOS); PÉRDIDA DEL USO DE DINERO; LUCRO CESANTE O PÉRDIDA DE INGRESOS PREVISTOS; PÉRDIDA DE AHORRO PROYECTADO; PÉRDIDA DE NEGOCIO; PÉRDIDA DE OPORTUNIDAD; PÉRDIDA DE CLIENTELA; PÉRDIDA DE REPUTACIÓN; PÉRDIDA, DAÑO O DEFORMACIÓN DE DATOS; O CUALQUIER PÉRDIDA O DAÑO INDIRECTO O EMERGENTE CON INDEPENDENCIA DE SU CAUSA, INCLUYENDO LA SUSTITUCIÓN DE EQUIPO Y PROPIEDAD, CUALQUIER COSTE DE RECUPERACIÓN, PROGRAMACIÓN O REDUCCIÓN DE CUALQUIER PROGRAMA O DATO ALMACENADO O UTILIZADO CON LOS PRODUCTOS APPLE Y CUALQUIER FALTA DE MANTENIMIENTO DE LA CONFIDENCIALIDAD DE DATOS ALMACENADOS EN EL PRODUCTO, LA LIMITACIÓN ANTERIOR NO SERÁ APLICABLE A RECLAMACIONES POR FALLECIMIENTO O LESIONES PERSONALES, O CUALQUIER OTRA RESPONSABILIDAD LEGALMENTE IMPERATIVA POR ACTOS MANIFIESTAMENTE NEGLIGENTES O INTENCIONADOS Y/U OMISIONES. APPLE, EN CONCRETO, NO MANIFIESTA QUE PODRÁ REPARAR CUALQUIER PRODUCTO EN VIRTUD DE LA PRESENTE GARANTÍA O EFECTUAR UN CANJE DE PRODUCTO SIN RIESGO PARA LOS PROGRAMAS O DATOS O SIN PÉRDIDA DE PROGRAMAS O DATOS.

OBTENCIÓN DEL SERVICIO DE GARANTÍA Sírvase examinar los recursos de ayuda on-line a los que se hace referencia en la documentación que se acompaña antes de solicitar el servicio de garantía. Si el producto continúa sin funcionar después de hacer uso de estos recursos, por favor contacte a los representantes de Apple o en caso de ser aplicable, a un establecimiento minorista de Apple (“Apple Retail”) o Proveedor de servicios inalámbricos autorizado por Apple ubicado a través de la información provista en la documentación. Cuando contacte a Apple por teléfono, podrán ser aplicados otros costos dependiendo de su ubicación. Cuando haga su llamada, un representante de Apple o un Proveedor de serviciosinalámbricos autorizado por Apple le ayudará a determinar si su producto necesita servicio y de ser así, le informará acerca de la prestación del mismo. Ud. debe ayudar en el diagnostico del problema que presenta su producto y seguir el proceso de Apple para la garantía. Apple puede limitar el servicio al país donde Apple o

sus distribuidores autorizados vendieran originalmente el producto hardware, y Apple podrá prestar el Servicio de Garantía (i) en cualquier establecimiento Minorista de Apple o Proveedor de servicios inalámbricos autorizado por Apple cuando el servicio se lleve a cabo en dicho establecimiento, o el Minorista de Apple o Proveedor de servicios inalámbricos autorizado por Apple puede enviar el producto a un establecimiento de reparación para su arreglo, (ii) haciéndole llegar documentación necesaria (si no dispone del embalaje original del producto, Apple le enviará un embalaje adecuado para enviarlo) que le permita enviar el producto a un establecimiento de servicios de reparación de Apple para su arreglo, (iii) haciéndole llegar cualquier producto sustitutivo instalable por el usuario o piezas que le permitan arreglar o cambiar su propio producto ("Arreglo DIY"). En cuanto Ud. reciba el producto sustituido o partes del mismo que le permitan, el producto original o partes originales serán propiedad de Apple y Ud. se compromete a seguir las instrucciones incluyendo, si fuere el caso, tramitar la devolución del producto original o parte original a Apple de conformidad con las instrucciones que se le proporcionen. Cuando se ejecute un Arreglo DIY que requiera la devolución del producto original o parte original, Apple podrá exigirle, por razones de seguridad, una autorización para cargarle a su tarjeta de crédito una cantidad igual al precio al público del producto o parte del mismo a reparar y aplicarle, asimismo, los costes de envío. Si Ud. sigue las instrucciones, Apple cancelará dicho autorización de cargo y, por lo tanto, no se le cargará ninguna cantidad por el producto o parte del mismo ni los costes de envío. En caso contrario, si Ud. no devuelve el producto o parte del mismo según las instrucciones que se le proporcionen, Apple le cargará la cantidad autorizada a su tarjeta de crédito.

Las opciones del Servicio de Garantía, disponibilidad de piezas o partes de producto y plazos de tiempo podrán variar según el estado en el cual se solicite el Servicio de Garantía. Las opciones del Servicio de Garantía podrán modificarse en el futuro. Ud. será el único responsable del envío y pago de cualquier tasa o cargo si el Servicio de Garantía que ha solicitado no puede prestarse en el estado de solicitud del mismo. Si Ud. desea un Servicio de Garantía en un estado que no es el estado de compra original del producto, Ud. debe cumplir con todas las obligaciones legales y trámites de exportación y será el responsable de cualquier arancel aduanero, I.V.A. o cualquier otro tributo o cargo que resulte de aplicación. Donde exista un Servicio de Garantía internacional, Apple puede arreglar o sustituir productos defectuosos y partes por otros productos o partes que cumplan con los estándares del lugar. De conformidad con la legislación aplicable, Apple puede solicitar que Ud. pruebe determinadas características de la compraventa del producto y/o cumpla con determinados requisitos de registro antes de recibir el Servicio de Garantía. Rogamos se remita a la documentación que se acompaña para más detalles en este sentido y cualquier otro tema relación con la prestación del Servicio de Garantía.

Apple mantendrá y utilizará información de sus clientes de conformidad con la Política de Privacidad del Cliente de Apple (Apple Customer Privacy Policy) disponible en la página web que figura en un cuadro a continuación.

Si su producto puede almacenar programas de software, datos y cualquier otra información, debe hacer copias de seguridad periódicamente de la información contenida en el hard drive o cualquier otro medio de

almacenamiento de su producto con el fin de proteger su contenido así como por precaución ante cualquier posible fallo en el funcionamiento operacional del producto. Antes de entregar su producto para la prestación de un Servicio de Garantía, Ud. es responsable de mantener las copias de seguridad de los contenidos en el producto y deshabilitar cualquier password o contraseña de seguridad. LOS CONTENIDOS DE SU PRODUCTO SERAN BORRADOS Y SU MEDIO DE ALMACENAMIENTO REFORMADO DURANTE LA PRESTACIÓN DEL SERVICIO DE GARANTÍA, Y NI APPLE NI NINGUNO DE SUS AGENTES SERÁ RESPONSABLE DE CUALQUIER DAÑO O PÉRDIDA DE PROGRAMAS, DATOS O INFORMACIÓN CONTENIDO EN EL MISMO O EN UNA PARTE DEL MISMO. Su producto o un producto de sustitución le será devuelto con la configuración que tenía cuando lo compró, excepto en el caso de aplicarse actualizaciones. Durante la reparación en garantía, Apple puede instalar actualizaciones del software del sistema que impidan al hardware volver a una versión anterior del software del sistema. Los programas de terceros instalados en el equipo pueden no ser compatibles con el mismo a consecuencia de la actualización de software. Ud. es el responsable de reinstalar cualquier otro programa de software, datos o passwords y contraseñas. La recuperación e instalación de programas de software y datos del usuario no están cubiertas por esta Garantía Limitada.

Hay una relación de proveedores de servicios inalámbricos autorizados disponible en línea:
http://images.apple.com/legal/warranty/docs/iPhoneAuthorizedDistributors.pdf

Si está disponible, se puede encontrar una descripción del servicio de asistencia en:
http://www.apple.com/support/country/index.html?dest=complimentary

Contacto para la garantía según el país o la región de compra

Región/País de Compra	Apple	Dirección
América		
Brasil	Apple Computer Brasil Ltda	Av. Cidade Jardim 400, 2 Andar, Sao Paulo, SP Brasil 01454-901
Canadá	Apple Canada Inc.	7495 Birchmount Rd.; Markham, Ontario, Canada; L3R 5G2 Canada
México	Apple Operations Mexico, S.A. de C.V.	Av. Paseo de la Reforma 505, Piso 33, Colonia Cuauhtemoc, Mexico DF 06500
Estados Unidos de América y Otros Países de América	Apple Inc.	1 Infinite Loop; Cupertino, CA 95014, U.S.A.
Europa, Oriente Medio y África		
Todos los Países	Apple Sales International	Hollyhill Industrial Estate Hollyhill, Cork, Republic of Ireland

Región/País de Compra	Apple	Dirección
Asia Pacific		
Australia, Fiji, Nueva Guinea,Nueva Zelanda, Papúa y Vanuatu	Apple Pty. Limited.	PO Box A2629, South Sydney, NSW 1235, Australia
Hong Kong	Apple Asia Limited	2401 Tower One, Times Square, Causeway; Hong Kong
India	Apple India Private Ltd.	19th Floor, Concorde Tower C, UB City No 24, Vittal Mallya Road, Bangalore 560-001, India
Japón	Apple Japan Inc.	3-20-2 Nishishinjuku, Shinjuku-ku, Tokyo, Japan
Corea	Apple Computer Korea Ltd.	3201, ASEM Tower; 159, Samsung-dong, Kangnam-gu; Seoul 135-090, Korea
Afganistán, Bangladesh, Brunei, Bután, Camboya, Filipinas, Guam, Indonesia, Laos, Malasia, Nepal, Pakistán, Singapur, Sri Lanka y Vietnam	Apple South Asia Pte. Ltd.	7 Ang Mo Kio Street 64 Singapore 569086
República Popular de China	Apple Computer Trading (Shanghai) Co. Ltd.	B Area, 2/F, No. 6 Warehouse Building, No. 500 Bing Ke Road, Wai Gao Qiao Free Trade Zone, Shanghai, P.R.C.
Tailandia	Apple South Asia (Thailand) Limited	25th Floor, Suite B2, Siam Tower, 989 Rama 1 Road, Pataumwan, Bangkok, 10330
Taiwan	Apple Asia LLC	16A, No. 333 Tun Hwa S. Road. Sec. 2, Taipei, Taiwan 106
Otros Países de Asia (Pacífico)	Apple Inc.	1 Infinite Loop; Cupertino, CA 95014, U.S.A.

Política de privacidad	
Todos los Países	http://www.apple.com/legal/warranty/privacy

iPhone ES v1.8

© 2009 Apple Inc. Todos los derechos reservados.
Apple, el logotipo de Apple e iTunes son marcas comerciales de Apple Inc., registradas en EE UU y en otros países. iPhone es una marca comercial de Apple Inc. iTunes Store es una marca de servicio de Apple Inc., registrada en EE UU y en otros países. Apple Store es una marca de servicio de Apple Inc. La marca y los logotipos de Bluetooth® son marcas registradas propiedad de Bluetooth SIG, Inc. y son utilizados por Apple Inc. bajo licencia.

Y034-5216-A
Printed in XXXX